



**PERCEPCIÓN DE LOS
ESTUDIANTES DEL GRADO 11°
DE LA I.E. SAGRADO
CORAZÓN DE JESÚS
DE SAN LORENZO,
SOBRE EL APRENDIZAJE DEL ÍNGLES
COMO LENGUA EXTRANJERA**

Ariadny Bastidas - Brenda Delgado Erazo

Maestría en Educación
Universidad de Nariño



**“PERCEPCIÓN DE LOS ESTUDIANTES DEL GRADO 11 DE LA IE SAGRADO
CORAZÓN DE JESÚS DE SAN LORENZO SOBRE EL APRENDIZAJE DEL
INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA”**

Ariadmy Bastidas

Brenda Delgado Erazo

Asesora

MG. MAGDA CAICEDO

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
MAESTRIA EN EDUCACIÓN
SAN JUAN DE PASTO, AGOSTO 2023



Resumen

Esta investigación pretende examinar las percepciones que tienen los estudiantes de grado once de la IE Sagrado Corazón de Jesús de San Lorenzo sobre el aprendizaje del inglés a lo largo de su proceso educativo en la institución con el fin de realizar un plan de mejoramiento en el devenir de la enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera.

La investigación tiene un enfoque cualitativo y el método de investigación es el estudio de caso, haciendo referencia a las vivencias y las experiencias cotidianas de los estudiantes en torno al aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera desde su propio contexto, entendiendo que existen muchos factores sociales, culturales e individuales que inciden en dicho proceso. Para ello se diseñan tres instrumentos para recolección de información: primeramente, el análisis de los resultados de las pruebas Saber 11 desde el año 2016 hasta el 2020; en segunda instancia, una entrevista que permite examinar las percepciones de los estudiantes sobre su aprendizaje del inglés, y por último una encuesta con preguntas abiertas que aportan información relevante para la elaboración de un plan de mejoramiento en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera.

Con lo anterior se espera establecer eventuales estrategias que aporten al mejoramiento de las competencias en inglés, de igual manera brindar a directivos, docentes y estudiantes algunas alternativas de optimización, que permitan incrementar el rendimiento académico en el área de inglés tanto en Institución Educativa Sagrado Corazón de Jesús del municipio de San Lorenzo como en otras instituciones que presenten un diagnóstico similar. **palabras claves: percepción, lengua extranjera, aprendizaje.**

Abstrat

The purpose of this research is to examine the perception that Sagrado Corazón de Jesús de



San Lorenzo High School's eleventh grade students have about learning English throughout their educational process in the school, in order to carry out an improvement plan for their foreign language teaching-learning.

The research has a qualitative approach and the research method is Case Study, referring to the daily experiences of students around learning English as a foreign language process from their own context, understanding that there are many social, cultural and individual factors that affect this process. To this end, three instruments are designed to collect information: first, the analysis of the results of the Saber 11 tests from 2016 to 2020; Secondly, an interview that allows students to examine their perception of their learning of English, and finally, a survey with open questions that provide relevant information for the preparation of an improvement plan in the foreign language teaching-learning process.

Therefore, it is expected to establish eventual strategies that contribute to the improvement of the English skills, and in the same way, to provide managers, teachers and students with some optimization alternatives that can increase academic English performance in both Institución Educativa Sagrado Corazón de Jesús in the municipality of San Lorenzo as well as in other schools that have a similar diagnosis.



INTRODUCCIÓN

El presente trabajo se enmarca en el contexto del aprendizaje del inglés como lengua extranjera y se basa en los predicamentos de autores e investigadores, cuyos planteamientos esbozan la percepción y el desempeño de los educandos sobre esta materia. Este trabajo toma como sujeto de análisis a los estudiantes del grado 11 de la Institución Educativa Sagrado Corazón de Jesús del municipio de San Lorenzo, y busca conocer el punto de vista de aquellos estudiantes con relación al aprendizaje de la lengua extranjera, con el propósito de identificar los factores de dificultad que los afectan y, al mismo tiempo, busca describir la relación que media entre ellos y su aprendizaje.

Aunque sobre el tema del aprendizaje del inglés como lengua extranjera se han desarrollado múltiples investigaciones, cada contexto es particular y los esfuerzos que se hagan por comprender un grupo y un programa en particular siempre son importantes. Los estudiantes de la Institución Educativa San Lorenzo no son la excepción.

Al mismo tiempo, la institución en comento presenta cambios internos que procuran viabilizar estrategias encaminadas a conjurar las dificultades que afectan al estudiantado, la adopción de nuevos mecanismos y elementos didácticos para hacer más afectivo el proceso del dominio del inglés como segunda lengua, capacidad prioritaria en el mundo actual, tanto en lo laboral como lo académico.

La institución educativa identifica este hecho como un área básica de formación y tiene el compromiso de que los estudiantes alcancen un nivel de suficiencia de B2, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL). Para alcanzar dicha meta, es imperativo conocer a los estudiantes y sus antecedentes, enfocándose en los que no están alcanzando la meta, que son los que se espera reciban atención especial, y así poder desarrollar estrategias que permitan a los estudiantes alcanzar los niveles esperados.



1. Pregunta de investigación

¿Cuál es la percepción de los estudiantes de grado 11 de la IE Sagrado Corazón de Jesús del municipio de San Lorenzo, sobre el aprendizaje del inglés como lengua extranjera?

2. Objetivo general

Examinar la percepción de los estudiantes sobre el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, con el fin de diseñar un plan de mejoramiento dirigido a la IE Sagrado Corazón de Jesús de San Lorenzo, el cual aporte al mejoramiento de las competencias de los estudiantes en esta lengua según el Ministerio de Educación Nacional.

3. Objetivos específicos

- Identificar las estrategias para un óptimo aprendizaje del inglés entre los estudiantes de 11 de la IE Sagrado Corazón de Jesús de San Lorenzo.
- Determinar entre los estudiantes del grado 11 la incidencia del aprendizaje del idioma inglés y las repercusiones en su vida laboral.
- Describir el proceso de aprendizaje del inglés entre la población estudiantil entre los grados 6 a 11.
- Sugerir un plan de mejoramiento para el área de inglés que procure el desarrollo de las competencias al nivel exigido por el MEN entre los estudiantes de la IE Sagrado Corazón de Jesús de San Lorenzo.

DISEÑO METODOLÓGICO

1. Metodología, propósito del proyecto y preguntas sobre la investigación.

El propósito de este proyecto es identificar los distintos factores como la motivación, la actitud, la ansiedad, el temor a una evaluación, la relación docente y alumno, la influencia de factores externos y cómo influyen en el aprendizaje de una lengua extranjera; esto se analiza en estudiantes de la IE sagrado corazón de Jesus. Estrategias metodológicas y procesos de aprendizaje, el entorno en el proceso de



enseñanza y aprendizaje, así como el sexo del estudiante se tuvieron en cuenta como posibles factores decisivos en el éxito de un estudiante de lengua extranjera. El evaluador indaga sobre si esos factores marcan la diferencia entre un proceso de aprendizaje suficiente y satisfactorio o si son detonantes para entorpecer, frustrar y hacer que el proceso de enseñanza y aprendizaje sea un fracaso total y no permita al estudiante desarrollarse lingüísticamente.

La población objeto de la presente investigación son los estudiantes del grado 11 de la IE Sagrado Corazón de Jesús del municipio de San Lorenzo, departamento de Nariño; las edades de los estudiantes oscilan entre 16 y 18 años.

Este proceso procura responder a las siguientes preguntas:

- ❖ ¿Son los niveles de ansiedad, desmotivación y actitud negativa elementos lo suficientemente relevantes para influir negativamente en el desarrollo de una clase de idioma?
- ❖ ¿Cómo puede provocar la relación docente y alumno en un entorno determinado un mal desempeño académico y lingüístico por parte de los aprendientes de una lengua extranjera?
- ❖ ¿Cómo puede influir una estrategia metodológica inapropiada en una percepción negativa del aprendizaje por parte del estudiante?

El presente trabajo de investigación está enmarcado en el enfoque cualitativo por cuanto se trata de analizar y establecer aspectos relevantes que tienen que ver con las creencias y percepciones del aprendizaje del inglés de los estudiantes de grado once de la Institución Educativa Sagrado Corazón de Jesús del municipio de San Lorenzo. Para ello se parte de una concepción clara que permite conocer y entender la realidad desde una posición y actitud abierta con los actores sociales en torno al tema de investigación. Es imperativo citar a Elsy Bonilla-Castro y Penélope Rodríguez Sehk (Más allá del dilema de los métodos), quienes afirman que “la principal característica de la investigación cualitativa es su interés por captar la realidad social a través de los ojos de la gente que está siendo estudiada, es decir, a partir de la percepción que tiene el sujeto de su propio contexto”.



En este sentido, la investigación cualitativa es concebida como un proceso amplio y complejo como el ser humano, su actuar, su pensar y su forma de ver el mundo, campo amplio para investigar y conceptualizar la realidad con base en sus conocimientos, actitudes y valores que guían su propio comportamiento tal como lo esbozan Elsy Bonilla-Castro y Penélope Rodríguez Sehk: el proceso de investigación cualitativa explora de manera sistemática los conocimientos y valores que comparten los individuos en un determinado contexto espacial y temporal.

2. Tipo de investigación: estudio de caso

El estudio se realiza partiendo de un proceso de análisis de los resultados del examen nacional pruebas Saber 11, desde el año 2016 hasta el año 2020, en el cual se evidencia un bajo promedio en la asignatura de inglés en la Institución Educativa Sagrado Corazón de Jesús del municipio de San Lorenzo.

En consecuencia, surge la primera inquietud por comprender este fenómeno, pero desde la perspectiva de los estudiantes, siendo importante señalar que el estudio de caso contribuye a comprender y analizar los pensamientos de los educandos en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera, desarrollando conceptos que conlleven a entender el porqué del bajo desarrollo de las habilidades en inglés desde el punto de vista de los estudiantes que han pasado por un proceso de aprendizaje desde grado sexto hasta grado once.

Un estudio de caso es una investigación empírica que estudia un fenómeno contemporáneo dentro de su contexto de la vida real, especialmente cuando los límites entre el fenómeno y su contexto no son claramente evidentes (Robert Yin 1994, pág. 13). El estudio de caso es una de las diversas maneras de hacer investigaciones aplicadas a las ciencias sociales, entre las que se cuentan la educación.

Para el efecto se selecciona el caso específico (la percepción de los estudiantes del grado 11 de la IE Sagrado Corazón de Jesús de San Lorenzo sobre el aprendizaje del inglés como lengua extranjera), se procede a la elaboración de las preguntas, la localización de fuentes y recopilación de datos; luego se realiza el



análisis e interpretación de la información y los resultados, el proceso concluye con la elaboración del informe y del plan de mejoramiento.

4. El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL)

El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCERL) proporciona una base común para la elaboración de programa de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes, manuales, entre otros. Describe de forma integradora lo que tienen que hacer los estudiantes de lenguas con el fin de utilizar una lengua para comunicarse, así como los conocimientos y destrezas que deben desarrollar para poder actuar de manera eficaz.

El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) establece los siguientes niveles A1: Principiante, A2: Elemental, B1: Intermedio inferior, B2: Intermedio, C1: Intermedio superior y C2: Avanzado.

De acuerdo con el Ministerio de Educación Nacional, los estudiantes de grado 11 deben alcanzar el nivel B1 en el área de inglés según el MCERL, lo cual según lo establece British

Council “El nivel B1 corresponde a usuarios independientes con el idioma, es decir, que cuentan con la fluidez necesaria para comunicarse sin esfuerzo con hablantes nativos”. Respecto a lo anterior, el MCERL define las siguientes competencias lingüísticas que certifican un nivel B1:

- Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.
- Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua.
- Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal.
- Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.

Según el MEN (2014), el Programa Nacional de Inglés 2015-2025 “Colombia Very Well!” establece que el 60% de los estudiantes de colegios oficiales tienen



resultados equivalentes al de alguien que no ha tenido ninguna exposición a la lengua”. “La cantidad de estudiantes en A- continúa siendo superior a 50%”; “Solamente el 6% de los estudiantes de grado 11 alcanzan el nivel B1 o más”; “La tasa de mejora en nivel A1 es de 1% anual desde el 2008”.

Por su parte, dentro de la Institución Educativa Sagrado Corazón de Jesús, teniendo en cuenta los resultados de las pruebas Saber 11 desde el año 2016 hasta el 2020, se evidencia un nivel entre A- y A1 de acuerdo al MCERL, ¡en el cual se basa el Programa Nacional de inglés 2015 - 2025 “Colombia Very Well!”.

El Marco Común para el aprendizaje busca efectividad en el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas, tanto como estudiante de idiomas cuanto como miembro de alguna de las profesiones que se dedican a la enseñanza y la evaluación de lenguas.

Naturalmente, el Marco de referencia se ha elaborado pensando en dos objetivos:

(1) Fomentar en todas aquellas personas relacionadas profesionalmente con la lengua, así como en los alumnos, la reflexión sobre las siguientes preguntas:

¿Qué hacemos realmente cuando hablamos unos con otros o cuando nos escribimos?

¿Qué nos capacita para actuar de esta manera?

¿Cuáles de estas capacidades tenemos que aprender cuando intentamos utilizar una lengua nueva?

¿Cómo establecemos nuestros objetivos y evaluamos nuestro progreso en el camino que nos lleva de la total ignorancia al dominio eficaz de una lengua?

¿Cómo se realiza el aprendizaje de una lengua?

¿Qué podemos hacer para ayudarnos a nosotros mismos y ayudar a otras personas a aprender mejor una lengua?

(2) Facilitar que los profesionales se comuniquen entre sí e informen a sus clientes sobre los objetivos establecidos para los alumnos y sobre cómo alcanzarlos.



Por su parte, el Consejo de Europa se preocupa por mejorar la calidad de la comunicación entre los europeos que usan distintas lenguas y tienen distintos orígenes culturales. Esto se debe a que el mejoramiento de la comunicación produce una mayor movilidad y un contacto más directo, lo que, a su vez, provoca una mayor comprensión y una colaboración más intensa. El Consejo, asimismo, apoya los métodos de aprendizaje y enseñanza que ayudan tanto a los estudiantes jóvenes como a los adultos a desarrollar las actitudes, los conocimientos y las destrezas necesarias para llegar a ser más independientes a la hora de pensar y actuar y, a la vez, más responsables y participativos en relación con otras personas.

Una vez establecidas estas metas fundamentales, el Consejo propone a todas las personas que se ocupan de la organización del aprendizaje de idiomas que basen su trabajo en las necesidades, las motivaciones, las características y los recursos de los estudiantes. Esto supone dar respuesta a preguntas como las siguientes:

- ¿Qué tienen que hacer los estudiantes mediante el uso de la lengua?
- ¿Qué tienen que aprender para poder utilizar la lengua con el fin de conseguir esos fines?
- ¿Qué les hace querer aprender?
- ¿Qué tipo de personas son (edad, sexo, origen social y nivel educativo, etc.)?
- ¿Qué conocimientos, destrezas y experiencias tienen sus profesores?
- ¿Qué acceso tienen a manuales, obras de consulta, medios audiovisuales, ordenadores y programas informáticos?
- ¿De cuánto tiempo disponen o cuánto están dispuestos a emplear?

Según este análisis de la situación de enseñanza y aprendizaje, se contempla como algo fundamental la definición, clara y explícita, de objetivos que sean a la vez útiles en función de las necesidades de los alumnos, y realistas en función de sus características y recursos. Hay muchas partes implicadas en el aprendizaje organizado de lenguas, no sólo los profesores y los alumnos en el aula, sino también las autoridades educativas, los examinadores, los autores y los editores de



manuales, en fin. Si todos ellos están de acuerdo en los objetivos, podrán trabajar con coherencia, aunque lo hagan de forma separada, para contribuir a que los alumnos alcancen tales metas. También, ellos se encuentran en disposición de dejar claros y explícitos sus propios objetivos y métodos para provecho de las personas que vayan a utilizar los productos de su trabajo.





Bibliografía

- Bonilla-Castro, E., & Rodríguez Sehk, P. (1942). *Más allá del dilema de los métodos: la investigación en ciencias sociales*. Bogotá, Colombia: Norma. Recuperado el Junio de 2020
- Baetens, H. (1986). *Bilingualism: Basic principles*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Bain, B. (1975). Toward an integration of Piaget and Vygotsky: Bilingual considerations. *Linguistics*, 160, 5-20.
- Barron-Hauwaert, S. (2004). *Language strategies for bilingual families: the oneparent-onelanguage approach*. Clevedon, England: Multilingual Matters.
- Bialystok, E. (2002). Acquisition of Literacy in Bilingual Children: A Framework for Research. *Language Learning*, 52, (1), 159-199.
- Blanco, A. (1981). Bilingüismo y cognición. *Revista Estudios de Psicología*, (8), 50-81.
- Bloomfield, L. (1933). *Language*. New York: Henry Holt.
- Cenoz, J. & Genesee, F. (1998). *Beyond Bilingualism: Multilingualism and Multilingual Education*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Consejo de Europa (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid: Ministerio de educación, cultura y deporte.
- Colombia, G. d. (1991). *Constitución Política de Colombia*. Bogotá .
- Cummins, J. (1986). *Empowering minority students: A framework for intervention*. *Harvard Educational Review*, 56, 18-36.
- Dworin, J. (2003). Insights into biliteracy development: Toward a bi-directional theory of bilingual pedagogy. *Journal of Hispanic Higher Education*, 2, (2), 171-186.
- Ginsburg, H. a. (1969). *Piaget's Theory of Intellectual Development: An Introduction*. . EnglewoodCliffs: Prentice- Hall.
- Gumperz, J. (1976). Conversational code-switching. In J. J. Gumperz (Ed.), *Discourse Strategies*. Cambridge: Cambridge University Press.



Hamers, J. & Blanc, M. (1989). *Bilinguality and bilingualism*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Krashen, S. (1982). *Principles and Practice In Second Language Acquisition*. Oxford Pergamon.

Lightbown, P., & Spada, N. (2006). *How Languages are Learned*. Third edition.

Nacional, M. d. (2006). *Guía 22: Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: Inglés*. Bogotá .

Sampieri Hernández, R. (2014). *Metodología de la investigación* .

